

## সেইন্ট ডমিনিক'স ক্যাথলিক প্রাইমারি স্কুল বন্ধ করার প্রস্তাব নিয়ে আলোচনা

সাধারণ বর্ণনা

2025 সালের 31শে অগাস্ট তারিখে সেইন্ট ডমিনিক'স ক্যাথলিক প্রাইমারি স্কুল বন্ধ করার বিষয়ে একটি প্রস্তাব নিয়ে আমরা আপনার সঙ্গে আলোচনা করছি। স্কুলটি বন্ধ করার জন্য আমাদের যে পদ্ধতি অনুসরণ করতে হবে এটি হল তার প্রথম পর্যায়।

সাম্প্রতিক বছরগুলিতে হ্যাকনি এবং লন্ডনের অনেক এলাকায় প্রাইমারি স্কুলে যাওয়ার মতো শিশুদের সংখ্যা কমে গিয়েছে। এর কারণ হিসাবে মনে করা হচ্ছে জন্ম-হার কমে যাওয়া, পরিবারগুলির জন্য সাশ্রয়ী আবাসন কম থাকা এবং রেক্সিট ও সাম্প্রতিক অতিমারী। শিশুদের সংখ্যা কমে যাওয়ার ফলে স্কুলগুলিতে আসন উদ্বৃত্ত হয়েছে এবং কেন্দ্রীয় সরকার থেকে অর্থায়নও কমে গিয়েছে, যার ফলে আমাদের স্কুলগুলি কঠিন সমস্যার সম্মুখীন হয়েছে।

2014 সালে হ্যাকনির প্রাইমারি স্কুলগুলিতে 2846-টি শিশু পড়াশোনা শুরু করেছিল। 2024 সালের মে মাস নাগাদ এই সংখ্যাটি কমে গিয়ে রিসেপশনে 2203-টি শিশুতে এসে দাঁড়িয়েছে – অর্থাৎ সংখ্যাটি 23% কমে গিয়েছে। এর ফলে রিসেপশন 577-টি আসন খালি থেকে গিয়েছে (মে 2024) – এই সংখ্যাটি হল 19-টি খালি ক্লাসের সমতুল।

স্কুলের রোলে থাকা প্রতিটি শিশুর জন্য স্কুলগুলি সরকার থেকে অর্থ পায়। স্কুলে প্রতিটি খালি আসনের জন্য বার্ষিক ব্যয় হল £6,000। হ্যাকনির প্রাইমারি স্কুলগুলিতে খালি আসন বাড়তে থাকার ফলে স্কুলগুলির উপরে আর্থিক চাপ পড়ছে। অর্থায়ন কমে যাওয়ার ফলে অনেক স্কুলই কার্যকরভাবে পরিচালনা করা যাচ্ছে না অথবা পাঠ্যক্রম বহির্ভূত ভ্রমণ, আফটার স্কুল ক্লাব এবং শিশুদের জন্য টুর্নামেন্টের মতো সমৃদ্ধকরণ কার্যক্রম করা যাচ্ছে না। যে স্কুলগুলি টিকে থাকতে পারছে না তাদেরকে কাউন্সিল আর্থিক সহায়তা দিতে পারছে না, ফলে তাদের কঠিন সিদ্ধান্ত নিতে হচ্ছে যাতে আমাদের স্কুলগুলি ভবিষ্যতের জন্য উপযুক্ত থাকে এবং উচ্চ মানের শিক্ষা দিতে পারে, যার জন্য হ্যাকনির সুনাম আছে।

গত শিক্ষাবর্ষে (2023/24) চারটি প্রাইমারি স্কুল বন্ধ করে দেওয়ার মতো কঠিন সিদ্ধান্ত আমাদের নিতে হয়েছিল। 2024 সালের জুলাই মাসে সেগুলি বন্ধ হয়ে গিয়েছিল। এই সিদ্ধান্ত আমাদের নিতে হয়েছিল কারণ সেই স্কুলগুলিকে চালু রাখার মতো শিশুর সংখ্যা ছিল না, ফলে স্কুলগুলি আর আর্থিকভাবে টিকে থাকতে পারছিল না। এই সিদ্ধান্ত নেওয়া কখনই সহজ নয়। কিন্তু, সমস্ত শিশুদের স্বার্থ বিবেচনা করে এবং হ্যাকনিতে একটি সুদৃঢ় শিক্ষা ব্যবস্থা তৈরি করার জন্য আমরা এই সিদ্ধান্ত নিতে বাধ্য হয়েছিলাম। লন্ডনের অন্যান্য কাউন্সিলগুলিও একই সমস্যার মুখোমুখি হচ্ছে এবং তারাও স্কুল বন্ধ করে অন্য আরেকটির সঙ্গে একত্রিত করার মতো কঠিন সিদ্ধান্ত নিচ্ছে।

দুর্ভাগ্যবশত, হ্যাকনিতে যদিও আগেও স্কুল বন্ধ করা হয়েছে, তবুও এখনও শিশুদের সংখ্যার তুলনায় উল্লেখযোগ্য বেশি সংখ্যায় আসন স্কুলগুলিতে রয়ে গিয়েছে। হ্যাকনির রিসেপশন ক্লাসগুলিতে যেখানে 2125 সংখ্যক শিশু ভর্তি আছে (17/9/2024), কিন্তু সেখানে মোট 2675 সংখ্যক আসন আছে। এর অর্থ হল এই সেপ্টেম্বর মাসে (2024) 550-টি অতিরিক্ত আসন (21%) রয়ে গিয়েছে, যার ফলে স্কুলগুলির অর্থায়ন পাওয়ার সমস্যা হচ্ছে।

কেন আমরা আপনার সঙ্গে আলোচনা করছি?

আমাদের লক্ষ্য হল দূত একটি স্কুল শিক্ষা ব্যবস্থা তৈরি করা, যেখানে সব শিশুই আরও বেশি এবং সমৃদ্ধ শিক্ষার সুযোগ পায়। এটি শুধুমাত্র তখনই সম্ভব হবে যখন স্কুলগুলি তাদের প্ল্যানড অ্যাডমিশন নান্সারের

পরিবর্তিত ভর্তির সংখ্যা (PAN) মধ্যে যত বেশি সংখ্যক শিশুকে ভর্তি করতে পারবে এবং তার ফলে তাদের প্রাপ্ত অর্থায়ন সর্বাধিক করতে পারবে। দুঃখের বিষয় হল যে হ্যাকনির কয়েকটি স্কুলে উপস্থিত থাকা শিশুদের সংখ্যা এতাই কম যে তার ফলে তাদের আর্থিক ঘাটতি থাকে, যা কাউন্সিল বজায় রাখতে পারে না।

সেইন্ট ডমিনিক'স ক্যাথলিক প্রাইমারি স্কুলে এটি ঘটেছে এবং এখন স্কুলটি বন্ধ করার বিষয়টি আমাদের বিবেচনা করতে হবে। আমাদের যদি মনে হত যে আরও ভাল কোনও বিকল্প আছে, তাহলে আমরা এটি বন্ধ করতাম না।

2025 সালের 31শে অগাস্ট তারিখে সেইন্ট ডমিনিক'স ক্যাথলিক প্রাইমারি স্কুল (Ballance Rd, E9 5SR) বন্ধ করে দেওয়ার প্রস্তাবটির সম্বন্ধে আমরা আপনার মতামত জানতে চাই। এই স্কুলটির ভবিষ্যৎ নিয়ে আপনার ধারণা এবং/অথবা বিকল্পগুলিকে আমরা স্বাগত জানাচ্ছি। শিশু, তাদের পিতা-মাতা/পরিচর্যাকারী, কর্মীবৃন্দ এবং স্থানীয় কমিউনিটির কাছে স্কুলটির তাৎপর্য কী তা আরও ভালভাবে বোঝার জন্য আপনার মতামত এবং প্রস্তাব আমাদের সাহায্য করবে।

সেইন্ট ডমিনিক'স ক্যাথলিক প্রাইমারি স্কুল

সেইন্ট ডমিনিক'স একটি 'ওয়ান ফর্ম এন্ড্রি' স্কুল, অফস্টেড এটিকে 'ভাল' বলে বিবেচনা করেছে (2023)। সাম্প্রতিক বছরগুলিতে স্কুলটির শিক্ষার্থীদের সংখ্যা কমে যাওয়ায় প্রতিকূল প্রভাব পড়েছে, যার ফলে 2022 সালে স্কুলটি তার রিসেপশন শ্রেণীতে প্ল্যানড অ্যাডমিশন নাম্বারকে 'টু ফর্মস অফ এন্ড্রি' (প্রতি বর্ষে 60 জন শিক্ষার্থী) থেকে কমিয়ে এনে 'ওয়ান ফর্ম অফ এন্ড্রি'-তে (প্রতি বর্ষে 30 জন শিক্ষার্থী) করেছে।

গত বছরে রিসেপশনে স্কুলটির মোট সম্ভাব্য আসন সংখ্যা 30-টি থাকলেও মাত্র 16 জন শিশু ভর্তি হয়েছিল, 1 নং সারণী 1 দ্রষ্টব্য।

**1 নং সারণী – রিসেপশন রোল নম্বর 2023/25 (মে মাসের শুমারি)**

PAN (রিসেপশন)	ভর্তি হওয়া শিক্ষার্থীদের সংখ্যা (রিসেপশন)	উদ্বৃত্ত আসন সংখ্যা	PAN-এর % উদ্বৃত্ত সংখ্যা
30	16	14	47%

2024 সালের মে মাসে স্কুলটিতে রিসেপশন থেকে 6ষ্ঠ বর্ষ পর্যন্ত সম্ভাব্য 360-টি আসনে মাত্র 230 জন শিক্ষার্থী ছিল, 2নং সারণীতে এটি দেখানো হয়েছে।

## 2 নং সারণী – সমগ্র স্কুলের শিক্ষার্থীর সংখ্যা 2023/24 (মে মাসের শুমারি)

প্ল্যানড অ্যাডমিশন নাম্বার (PAN) (সমগ্র স্কুল)	ভর্তি হওয়া শিক্ষার্থীদের সংখ্যা (সমগ্র স্কুল)	উদ্বৃত্ত আসন সংখ্যা	PAN-এর % সংখ্যা	উদ্বৃত্ত সংখ্যা
360	230	130	36%	

17/9/2024 তারিখে রিসেপশন ক্লাসে মাত্র 23-টি শিশু ভর্তি ছিল।

কেন আমরা এই স্কুলটি বন্ধ করার প্রস্তাব দিচ্ছি?

যদিও সেইন্ট ডমিনিক'স অফস্টেড একটি 'ভাল' স্কুল বলে বিচার করেছে, তবুও সাম্প্রতিক বছরগুলিতে এই স্কুলটিতে শিক্ষার্থীদের সংখ্যা কমে যাচ্ছে। স্কুল যে ভবনটিতে আছে, সেখানে 420 জন শিক্ষার্থী ভর্তি হতে পারে, কিন্তু এখন শুধু তার অর্ধেক সংখ্যার শিক্ষার্থী আছে। 2021 সালের অক্টোবর মাস থেকে 2023 সালের অক্টোবর মাস পর্যন্ত আদমশুমারি থেকে দেখা গিয়েছে যে শিক্ষার্থীদের সংখ্যা 18% কমে গিয়েছে।

স্কুলটির আর্থিক স্থিতি এবং ভবিষ্যতে এটির চালু থাকার পরিকল্পনাগুলি পর্যালোচনা করে কাউন্সিল মনে করেছে যে শিক্ষার্থীদের শিক্ষার গুণমানকে ঝুঁকিতে না ফেলে এবং সেরা পর্যায়ের শিক্ষার উপরে নেতিবাচক প্রভাব না ফেলে স্কুলটি চালু রাখা যাবে না।

সেইন্ট স্কলাসটিকা'স প্রাইমারি স্কুলের (Kenninghall Road, E5 8BS) সঙ্গে একত্রিত করার সম্ভাবনার বিষয়টি বিবেচনা করা হয়েছিল, কিন্তু এই দু'টি স্কুলের মধ্যে দূরত্ব অনেকটাই বলে মনে করা হয়েছে। সুতরাং, স্কুলটি বন্ধ করে দেওয়ার প্রস্তাবটি নিয়ে আলোচনা শুরু করা উচিত।

শিশুদের জন্য এর তাৎপর্য কী হবে?

স্কুলটিতে বর্তমানে যে শিক্ষার্থীরা আছে তাদেরকে তাদের বাড়ির কাছাকাছি অন্য কোনও স্কুলে ভর্তির প্রস্তাব দেওয়া হবে। কাউন্সিল ঘনিষ্ঠভাবে রোমান ক্যাথলিক ডায়োসিস অফ ওয়েস্টমিনিস্টারের (RCDO) সঙ্গে কাজ করার পরিকল্পনা করেছে যাতে কোনও পরিবার যদি ইচ্ছুক হয় তাহলে তাদের সন্তানদের অন্য কোনও ক্যাথলিক স্কুলে ভর্তি হতে সহায়তা করবে। নিকটতম বিকল্প রোমান ক্যাথলিক স্কুলগুলি হল সেইন্ট এলিজাবেথ ক্যাথলিক প্রাইমারি স্কুল (টাওয়ার হ্যামলেটস) এবং সেইন্ট স্কলাসটিকা'স ক্যাথলিক প্রাইমারি স্কুল (হ্যাকনি)। দু'টি স্কুলই সেইন্ট ডমিনিক'স থেকে হাটা পথে প্রায় 35 মিনিট।

এডুকেশন, হেলথ অ্যান্ড কেয়ার প্ল্যান (EHCP) আছে এমন শিশুদের পরিবারগুলিকে এবং যে শিশুরা স্পেশালিস্ট সহায়তা পায় তাদের পরিবারগুলিকে কাউন্সিলের স্পেশাল এডুকেশনাল নিডস সার্ভিস এই পরিবর্তনে সরাসরি সহায়তা করবে। EHCP-এর যে আবেদনগুলি প্রক্রিয়ার মধ্যে আছে, প্ল্যান কোঅর্ডিনেটরদের সহায়তায় সেগুলিকে মূল্যায়ন করা হতে থাকবে।

সুবিধার অথবা স্থিতির পরিবর্তন বিবেচনা করার সময় যে শিক্ষার্থীরা স্পেশাল এডুকেশনাল নিডস এবং ডিসেবিলিটির জন্য সহায়তা পাচ্ছে কিন্তু যাদের কোনও EHCP নেই, তাদের পরিবারগুলিকে পরামর্শ ও নির্দেশনা দেওয়া হবে। স্কুলগুলিকে সহায়তা করার জন্য লোকাল অথরিটির বিশেষজ্ঞ কর্মীদের পাওয়া যাবে।

আমরা স্কুলের পরিচালকদের সঙ্গে ঘনিষ্ঠভাবে কাজ করব যাতে প্রত্যেকটি শিশুর অনুভূতিগুলি যথাযথভাবে বিবেচনা করা নিশ্চিত হয়। এতে শিশুদের জন্য স্কুল পরিবর্তন করা যতদূর সম্ভব মসৃণ ও ইতিবাচক হবে, নতুন বন্ধু পাওয়ার সুযোগ থাকবে এবং বিভিন্ন ক্রিয়াকলাপের প্রতি নজর দেওয়া যাবে।

ভিন্ন আরেকটি এবং সম্ভবত বড় স্কুলে ভর্তি হওয়ার তাৎপর্য আমার সন্তানের ক্ষেত্রে কী হতে পারে?  
আমরা জানি যে সেইন্ট ডমিনিক'স কোনও কোনও শিশুদের ক্ষেত্রে অন্য আরেকটি সম্ভাব্য বড় স্কুলে স্থানান্তরিত হওয়া কঠিন হতে পারে। যদিও নতুন স্কুলটিকে আপনার সন্তানের(দের) অন্য রকমের মনে হতে পারে, তবে আমরা নিশ্চিত করব যাতে তারা উপযুক্ত সহায়তা পেয়ে দ্রুত স্থিতিশীল হতে পারে। যে বিকল্পগুলি বিবেচনা করা হচ্ছে সে সম্পর্কে শিশুদের বক্তব্য আমরা শুনতে চাই। তাই তাদের চিন্তা ও অনুভূতিগুলি জানার জন্য আমরা স্কুলের কাছে সহায়তার জন্য অনুরোধ করব।

ভর্তি হওয়ার প্রক্রিয়া কাজ করবে কীভাবে?

বিকল্প স্কুলগুলিতে আবেদন করার জন্য একজন নিবেদিত অফিসার আপনাকে তথ্য ও সহায়তা দেবেন। আপনার কোনও সমস্যা এবং উদ্বেগ থাকলে তিনি সেগুলিও বিবেচনা করবেন। আপনার অধিকার থাকবে অন্য কোনও স্কুলে আবেদন করার এবং যে কোনও সময়ে আপনার সন্তানকে স্থানান্তরিত করার।

কাউন্সিল যদি 2025 সালের এপ্রিল মাসে সেইন্ট ডমিনিক'স বন্ধ করে দেওয়ার সিদ্ধান্ত গ্রহণ করে, এবং আপনার সন্তানের যদি একটি এডুকেশন, হেলথ অ্যান্ড কেয়ার প্ল্যান (EHCP) থাকে, তাহলে আপনার পছন্দের বিকল্প কোনও স্কুলে আপনার সন্তানকে ভর্তি করার বিষয়ে আলোচনা শুরু করার জন্য শীঘ্রই আপনার সঙ্গে যোগাযোগ করা হবে। বন্ধ করার সময়সীমা নিচে 'টাইমলাইন' শিরোনামের সারণীতে দেওয়া হয়েছে।

কর্মীবৃন্দ ও হেডটিচারের জন্য এর তাৎপর্য কী হবে?

সেইন্ট ডমিনিক'স বন্ধ হওয়ার প্রভাব হেডটিচার সহ সমস্ত কর্মীদের উপরে পড়বে। নতুন ভূমিকাতে আবেদন করার জন্য কাউন্সিল সমস্ত কর্মীকে আত্মবিশ্বাস বজায় রাখার জন্য সহায়তা করবে। যে কর্মীরা অপ্রয়োজনীয় হয়ে যাবেন তাদেরকে কাউন্সিলের মধ্যে প্রাপ্ত নতুন কাজে পুনরায় নিয়োগ করার সুযোগ থাকতে পারে। এই পরিবর্তনের সময় যে সমস্ত কর্মীদের অপ্রয়োজনীয় হয়ে যাওয়ার আশঙ্কা থাকবে তাদের পূর্ণ সহায়তা দেওয়া নিশ্চিত করা আমাদের অগ্রাধিকার হবে, ঠিক যেমন আমরা আমাদের শিশুদের ও পরিবারগুলিকে সহায়তা করব। এইগুলির মধ্যে থাকবে সহায়তার কার্যক্রম, পরামর্শ ও প্রশিক্ষণ, কাউন্সিলের এমপ্লয়ী অ্যাসিস্ট্যান্স প্রোগ্রামের সহায়তা পাওয়া এবং গোপনীয় পরামর্শ ও কাউন্সেলিং

স্কুলের ভবনটির কোনও পরিবর্তন হবে কি?

সেইন্ট ডমিনিক'স-এর জমিটির আংশিক মালিকানা আছে RCDOE এবং কাউন্সিলের কাছে। স্কুলটি যদি বন্ধ হয়ে যায়, তাহলে কাউন্সিল এবং ডায়োসিস-কে ভবিষ্যতে জমিটির বিকল্প ব্যবহারের কথা ভাবতে হবে।

এরপরে কী হবে?

সেইন্ট ডমিনিক'স ক্যাথলিক স্কুল বন্ধ করার প্রস্তাবের বিষয়ে জনসাধারণের সঙ্গে ছয় সপ্তাহ ব্যাপী আলোচনার অংশ হল এই নিবন্ধটি। 2024 সালের 8ই অক্টোবর তারিখে আলোচনাটি শুরু হয়েছে এবং এটি শেষ হবে 2024 সালের 19শে সেপ্টেম্বর তারিখের 5pm-এর সময়।

এই আলোচনায় আপনি বিভিন্ন উপায়ে প্রতিক্রিয়া জানাতে পারেন। এই উপায়গুলি এই নিবন্ধের শেষে উল্লেখ করা হয়েছে।

আইনের কারণে প্রস্তাবগুলি প্রকাশ করার প্রয়োজন হবে কিনা সে বিষয়ে সিদ্ধান্ত নেওয়ার আগে এই আলোচনাটি চলার সময়ে প্রাপ্ত সমস্ত মতামত কাউন্সিল বিবেচনা করবে। প্রস্তাবগুলি যদি প্রকাশ করা হয়, তাহলে মন্তব্য করার জন্য আরও সময় দেওয়া হবে, যাকে 'রিপ্রেজেন্টেশন পিরিয়ড (পুনরায় উপস্থাপনার সময়কাল)' বলা হবে। এর জন্য 28 দিন সময় থাকবে। পরে অন্য কোনও সময়ে হ্যাকনির কাউন্সিল একটি চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবে। নিচের সারণীতে এই প্রস্তাবের সময়কাল দেখানো হয়েছে (তারিখগুলি পরিবর্তন সাপেক্ষে)।

## সময়রেখা

তারিখ	ঘটনা
<b>8 অক্টোবর - 19 নভেম্বর 2024</b>	অনানুষ্ঠানিক আলোচনা পিতা-মাতা/পরিচর্যাকারীদের মিটিংগুলির তারিখ এবং অতিরিক্ত যোগাযোগের সুযোগগুলির তারিখ সেইন্ট ডমিনিক'স ক্যাথলিক প্রাইমারি স্কুল পৃথকভাবে নিশ্চিত করবে। শিশু, তাদের পিতা-মাতা/পরিচর্যাকারী, কর্মীবৃন্দ এবং স্থানীয় কমিউনিটির কাছে স্কুলটির তাৎপর্য কী তা আরও ভালভাবে বোঝার জন্য আপনার মতামত এবং প্রস্তাব আমাদের সাহায্য করবে।
<b>জানুয়ারি 2025</b>	অনানুষ্ঠানিক আলোচনার ফলাফলগুলি হ্যাকনি কাউন্সিল বিবেচনা করছে। সেইন্ট ডমিনিক'স স্কুলটি বন্ধ করার বিষয়ে সংবিধিবদ্ধ কোনও বিজ্ঞপ্তি প্রকাশ করা হবে কিনা সে বিষয়ে সিদ্ধান্ত নেওয়া হয়েছে।
<b>ফেব্রুয়ারি - মার্চ 2025</b>	একটি 4-সপ্তাহের রিপ্রেজেন্টেশন পিরিয়ডের জন্য একটি সংবিধিবদ্ধ বিজ্ঞপ্তি প্রকাশ করা হয়েছে।
<b>এপ্রিল 2025</b>	রিপ্রেজেন্টেশন পিরিয়ডের ফলাফল এবং যেকোনো আপত্তি কাউন্সিল বিবেচনা করছে, এবং বন্ধ করার প্রস্তাব প্রসঙ্গে একটি চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত গৃহীত হয়েছে।
<b>সাম্মার টার্ম 2025</b>	প্রস্তাবগুলি যদি অনুমোদিত হয়, তাহলে স্কুল বন্ধ করার ব্যবস্থা করা হবে (ক্যাবিনেটের সিদ্ধান্ত সাপেক্ষে)।
<b>31 আগস্ট 2025</b>	সেইন্ট ডমিনিক'স ক্যাথলিক প্রাইমারি স্কুল আনুষ্ঠানিকভাবে বন্ধ হচ্ছে।
<b>সেপ্টেম্বর 2025</b>	সেইন্ট ডমিনিক'স-এর সাবেক শিক্ষার্থীরা তাদের নতুন স্কুল শুরু করেছে।

আমি আরও তথ্য কীভাবে পেতে পারি?

এই প্রস্তাবের বিষয়ে জানার জন্য আপনি হ্যাকনি এডুকেশনের ওয়েবসাইট [bit.ly/school-proposals](http://bit.ly/school-proposals) দেখতে পারেন

এই আলোচনায় আমি কীভাবে মতামত জানাতে পারি?

এই প্রস্তাবের প্রসঙ্গে আপনি নিচে উল্লেখ করা উপায়ে আপনার মতামত জানাতে পারেন:

- এই আলোচনার নথির সঙ্গে সংযুক্ত থাকা রেসপন্স ফর্মটি পূরণ করতে পারেন, অথবা
- অনলাইনে [bit.ly/school-proposal-consultation](http://bit.ly/school-proposal-consultation) লিঙ্কটিতে ক্লিক করতে পারেন,
- অথবা [consultation.hackney.gov.uk](http://consultation.hackney.gov.uk) ওয়েবসাইটে যেতে পারেন।

আপনি যদি কাগজে মুদ্রিত রেসপন্স ফর্ম পূরণ করেন, তাহলে অনুগ্রহ করে ফর্মটিকে সেইন্ট ডমিনিক'স স্কুলের অফিসে জমা দিন, অথবা ডাক মারফত এখানে পাঠান:

হ্যাকনি কাউন্সিল  
এডুকেশন সার্ভিসেস  
স্কুল প্লেস প্ল্যানিং  
Hackney Service Centre, 3rd Floor  
1 Hillman Street  
London, E8 1DY

মতামত ও পরামর্শ জানানোর শেষ তারিখ হল 2024 সালের 19শে নভেম্বর, বেলা 5pm।

এই প্রস্তাব সম্পর্কে আপনার যদি কোনও জিজ্ঞাস্য থাকে তাহলে অনুগ্রহ করে এখানে ইমেইল করুন [school.sufficiency@hackney.gov.uk](mailto:school.sufficiency@hackney.gov.uk)

এই নথিটি যদি আপনার অন্য কোনও ফর্মাটে (বিন্যাসে) প্রয়োজন হয়, তাহলে অনুগ্রহ করে আমাদের সঙ্গে যোগাযোগ করুন, আমরা পরবর্তী পাঁচটি কাজের দিনের মধ্যে আপনার সঙ্গে যোগাযোগ করব।

অ্যাক্সেসিবিলিটির বিবৃতি: আপনার যদি এই নথিটি একটি ভিন্ন বিন্যাসে প্রয়োজন হয়, তাহলে অনুগ্রহ করে ইমেইল করুন এই ঠিকানায় - [school.sufficiency@hackney.gov.uk](mailto:school.sufficiency@hackney.gov.uk)

আমরা আপনার অনুরোধ বিবেচনা করে দেখব এবং আগামী পাঁচটি কর্মদিবসের মধ্যে আমরা আপনার সঙ্গে যোগাযোগ করব।

**If you would like to find out what this document says please tick the appropriate box, put your name, address and phone number at the bottom of this page and return it to the address below.**

- এই দলিলে কি লেখা আছে সে সম্পর্কে যদি আপনি জানতে চান তাহলে অনুগ্রহ করে উপযুক্ত বাক্সে টিক দিন, এই পাতার নিচে আপনার নাম, ঠিকানা ও ফোন নম্বর লিখুন এবং এটি নীচের ঠিকানায় ফেরত পাঠান। (Bengali)
- 如果你想知道這分文件的詳細內容，請在方框內打鉤，在本頁下面寫下你的名字、地址和電話號碼並寄到下面的地址。 (Chinese)
- Si vous désirez connaître le contenu de ce document, veuillez cocher la case appropriée et indiquer votre nom, adresse et numéro de téléphone au bas de cette page et la renvoyer à l'adresse indiquée ci-dessous. (French)
- Ger hun dixwazin bizanibin ku ev dokument çî dibêje, ji kerema xwe qutika minasib îşaret bikin, nav, navnîşana û hejmara telefona xwe li jêrê rûpel binivîsin û wê ji navnîşana jêrîn re bişînin. (Kurdish)
- Jeśli chcesz dowiedzieć się, jaka jest treść tego dokumentu, zaznacz odpowiednie pole, wpisz swoje nazwisko, adres i nr telefonu w dolnej części niniejszej strony i przeslij na poniższy adres. (Polish)
- Haddii aad jeclaan lahayd in aad ogaato waxa dokuumentigani sheegayo fadlan calaamadi godka ku haboon, ku qor magacaaga, cinwaanka iyo telefoon lambarkaaga boggan dhankiisa hoose ka dibna ku celi cinwaanka hoose. (Somali)
- Si desea saber de lo que trata este documento, marque la casilla correspondiente, escriba su nombre, dirección y número de teléfono al final de esta página y envíela a la siguiente dirección. (Spanish)
- Bu dökümanda ne anlatıldığını öğrenmek istiyorsanız, lütfen uygun kutuyu işaretleyerek, adınızı, adresinizi ve telefon numaranızı bu sayfanın alt kısmına yazıp, aşağıdaki adrese gönderin. (Turkish)
- اگر آپ یہ جاننا چاہتے ہیں کہ دستاویز میں کیا لکھا ہے تو ازراہ کرم مناسب باکس میں صحیح کا نشان لگائیے اور اپنا نام، پتہ اور فون نمبر اس صفحہ کے نیچے لکھیے اور اسے نیچے دئے گئے پتہ پر واپس بھیج دیجئے۔ (Urdu)
- Nếu bạn muốn biết tài liệu này nói gì hãy đánh dấu vào hộp thích hợp, điền tên, địa chỉ và số điện thoại của bạn vào cuối trang này và gửi lại theo địa chỉ dưới đây. (Vietnamese)
- אויב ווילט איר וויסן וואס דער דאקומענט זאגט, ביטע טיך די פאסטיגע קעסטל, שרייב דיין נאמען, אַדרעס און טעלעפאן נומער און שיק עס צוריק צו די אַדרעס אונטן. (Yiddish)

If you would like this document in any of the following formats or in another language not listed above, please complete and send the form to the address below.  In large print  In Braille  On disk  On audio tape

In another language, please state: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Return to: **Freepost, LBH  
Consultation Team, Hackney Town  
Hall, Mare Street, London, E8 1EA**